



Predzmluvné informácie k podmienkam prenosu služieb spracúvania údajov

Tieto informácie sú zverejňované spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. (ďalej „Poskytovateľ“) na základe nariadenia (EÚ) č. 2023/2854 o harmonizovaných pravidlách spravodlivého prístupu k údajom a ich používania, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2394 a smernica (EÚ) 2020/1828 (ďalej „Akt o údajoch“) v súvislosti s presunom služieb spracúvania údajov (ďalej „Služby“)

Poskytovateľ poskytuje v súvislosti so Službami nasledovné informácie, ktoré sú zároveň zverejnené na webovej stránke Poskytovateľa na <https://www.telekom.sk/info/dokumenty-a-pravne-informacie/dokumenty-na-stiahnutie/akt-o-udajoch>

Online register s podrobnosťami o dátových štruktúrach a dátových formátoch, v ktorých sú exportovateľné údaje k dispozícii, a informácie o relevantných normách a otvorených špecifikáciách interoperability pre jednotlivé Služby:

P.č.	Služba spracúvania údajov	Údaje, ktoré je možné exportovať	Dátové formáty	Normy a otvorené špecifikácie interoperability (týka sa len Paas/SaaS)
1	TelekomCloud Server a/alebo TelekomCloud Storage	Užívateľ si môže presunúť všetky svoje dáta, uložené na diskoch svojich virtuálnych serverov pri službe TelekomCloud Server resp. na sieťovom disku pri službe TelekomCloud Storage.	Na samotný technický prenos dát môže Užívateľ použiť príslušné mechanizmy resp. nástroje, akými sú napr. SSH/SCP, FTP, SMB a s ich pomocou preniesť údaje medzi prostredím TelekomCloud Server / TelekomCloud Storage Poskytovateľa a Cieľovým prostredím, podľa vlastného rozhodnutia.	n/a
2				

Informácie o dostupných postupoch presunu a prenosu údajov na Službu, vrátane informácií o dostupných metódach a formátoch presunu a prenosu údajov, ako aj limitoch a technických obmedzeniach, ktoré sú Poskytovateľovi známe:

Vid'.Príloha č. 1 – Kontrolný zoznam presunu služby spracúvania údajov - TelekomCloud Server / TelekomCloud Storage

Jurisdikcia, ktorej podlieha infraštruktúra IKT používaná na spracúvanie údajov v rámci jednotlivých Služieb (t.j. uvádzajú sa krajiny, v ktorých sú umiestnené IKT aktíva využívané na poskytovanie služby):

P.č.	Služba spracúvania údajov	Krajiny, kde sú umiestnené IKT aktíva
1	TelekomCloud Server a/alebo TelekomCloud Storage	Slovenská republika
2		

Všeobecný opis technických a organizačných opatrení, ktoré Poskytovateľ prijal na zabránenie medzinárodnému prístupu orgánov verejnej moci z tretích krajín k iným ako osobným údajom: Poskytovateľ má zavedené opatrenia s cieľom zabrániť medzinárodnému prístupu vlád a orgánov verejnej moci z tretích krajín k iným ako osobným údajom, ak by takýto prenos alebo prístup spôsobil rozpor s právom Európskej Únie alebo vnútroštátnym právnym poriadkom. Tieto opatrenia zahŕňajú okrem iného také procesy, ktoré garantujú, že každú takúto žiadosť bude Poskytovateľ vyhodnocovať individuálne tak aby pri jej riešení postupoval v súlade s platnými právnymi predpismi, vrátane Aktu o údajoch. Poskytovateľ prehlasuje, že preskúma zákonnosť žiadostí o prístup zo strany zahraničných orgánov, a to najmä prostredníctvom právneho posúdenia s cieľom určiť, či žiadosť zahraničného orgánu má realizovateľný a platný právny základ, je právne záväzná a rozsah poskytnutých alebo zverejnených údajov o zákazníkoch a konkrétnych prevádzkových údajov je primeraný účelu žiadosti, tak aby prenos bol uskutočnený len v súlade s platnou právnymi predpismi. V prípade pochybností, či sú splnené podmienky pre poskytnutie údajov v súlade s Aktom o údajoch bude Poskytovateľ v súlade článkom 32 odsek 3 Aktu o údajoch konzultovať s príslušným vnútroštátnym orgánom. Pokiaľ takáto žiadosť o poskytnutie údajov nie je právne záväzná, Poskytovateľ takejto žiadosti zahraničného orgánu o sprístupnenie alebo odovzdanie zákazníckych údajov nevyhoví a odkáže žiadateľa na dotknutého zákazníka, alebo o takejto žiadosti bezodkladne informuje zákazníka. Poskytovateľ informuje dotknutého zákazníka o doručení žiadosti orgánu verejnej moci z tretej krajiny na sprístupnenie jeho iných ako osobných údajov, pokiaľ to nebude v rozpore s platnou právnou úpravou a/alebo uloženým zákazom, ak žiadosť slúži na účely presadzovania práva.

Poplatky za presun:

Poplatky za Službu: Štandardné ceny za jednotlivé Služby sú uvedené buď v príslušnom cenníku Poskytovateľa pre príslušnú Službu, ktorý je zverejnený na webovej stránke Poskytovateľa v časti <https://www.telekom.sk/info/dokumenty-a-pravne-informacie/dokumenty-na-stiahnutie> alebo sú dohodnuté zmluvnými stranami v samotnej zmluve na poskytovanie Služby.

Služba TelekomCloud Server / TelekomCloud Storage: Nakoľko pri službách TelekomCloud Server resp. TelekomCloud Storage objem prenášaných dát, či už smerom „do“ služieb alebo smerom „von zo“ služieb TelekomCloud Server resp. TelekomCloud Storage nie je technicky obmedzovaný ani dodatočne komerčne spoplatňovaný, Užívateľ má právo na prenos dát od Poskytovateľa k inému poskytovateľovi resp. na inú infraštruktúru využiť príslušné dátové pripojenie, ktoré využíva pri službách TelekomCloud Server resp. TelekomCloud Storage, na samotný technický prenos dát použiť príslušné mechanizmy resp. nástroje, akými sú napr. SSH/SCP, FTP, SMB a pod. podľa vlastného rozhodnutia a samostatne zrealizovať prenos dát, uložených na diskoch svojich virtuálnych serverov pri službe TelekomCloud Server resp. na sieťovom disku pri službe TelekomCloud Storage. Prenos dát k inému poskytovateľovi v uvedenom prípade je bezplatný. V prípade, ak Užívateľ bude vyžadovať aj úkony zo strany Poskytovateľa, budú tieto nacenené individuálne, v závislosti od ich rozsahu.



Poplatky za Službu: Štandardné ceny za jednotlivé Služby sú uvedené buď v príslušnom cenníku Poskytovateľa pre príslušnú Službu, ktorý je zverejnený na webovej stránke Poskytovateľa v časti <https://www.telekom.sk/info/dokumenty-a-pravne-informacie/dokumenty-na-stiahnutie/> alebo sú dohodnuté zmluvnými stranami v samotnej zmluve na poskytovanie Služby.

Zmluvné sankcie/ pokuty za predčasné ukončenie Služby sú uvedené v aktuálnom cenníku Poskytovateľa pre príslušnú Službu alebo sú dohodnuté s Užívateľom Služby v príslušnej zmluve na poskytovanie Služby.

Služby, pri ktorých sa predpokladá veľmi zložitý proces alebo nákladný proces presunu alebo v prípade ktorých nie je možné presun vykonať bez značného zásahu do údajov, digitálnych aktív alebo architektúry služby:

V prípade, ak Užívateľ bude vyžadovať presun takejto služby zo strany Poskytovateľa, aj napriek vyššie uvedenému, všetky postupy a kroky budú ocenené individuálne, v závislosti od ich rozsahu a zapojenia Prevádzkovateľa. Za presun takejto služby a súvisiace náklady na takýto presun zodpovedá Užívateľ.

Povinnosti, ktoré sa neuplatňujú podľa článku 31 Aktu o údajoch vo vzťahu k Službách, ktoré spadajú pod osobitný režim:

Na služby spracúvania údajov, ktorých väčšina hlavných funkcií je vytvorená na mieru tak aby vyhovovala osobitným potrebám konkrétného zákazníka alebo ak boli všetky komponenty služby vyvinuté na účely konkrétneho zákazníka a ktoré Poskytovateľ neponúka v širokom komerčnom rozsahu sa v zmysle článku 31 ods. 1 Aktu o údajoch pri presune služby neuplatňujú nasledovné povinnosti:

- povinnosť uvedená v článku 23 ods. 1 písm d) Aktu o údajoch a to konkrétne povinnosť dosiahnuť v súlade s článkom 24 funkčnú rovnocennosť pri používaní novej služby spracúvania údajov v IKT prostredí iného poskytovateľa služieb spracúvania údajov zaisťujúcich rovnaký typ služby;
- povinnosť uvedená v článku 29 Aktu o údajoch na postupné ukončenie poplatkov za prenos
- povinnosť uvedená v článku 31 ods. 1 Aktu o údajoch a to konkrétne v prípade služieb, ktoré sa týkajú škálovateľných a pružných výpočtových zdrojov obmedzených na prvky infraštruktúry ako sú servery, siete, a virtuálne zdroje (služby typu tzv. IaaS) povinnosť prijať primerané opatrenia v rámci svojich právomocí s cieľom uľahčiť aby zákazník po presune na službu zaisťujúceho rovnaký typ služby dosiahol pri používaní cieľovej služby funkčnú rovnocennosť
- povinnosť uvedená v článku 31 ods. 3 Aktu o údajoch a to konkrétne v prípade iných služieb ako sú služby typu tzv. IaaS, zabezpečiť súlad so spoločnými špecifikáciami založenými na otvorených špecifikáciách interoperability alebo harmonizovaných normách pre interoperabilitu najmenej 12 mesiacov po uverejnení odkazov na tieto spoločné špecifikácie alebo harmonizované normy pre interoperabilitu služieb spracúvania údajov v centrálnom registri noriem Únie pre interoperabilitu služieb spracúvania údajov v nadväznosti na uverejnenie príslušných vykonávacích aktov v Úradnom vestníku Európskej únie v súlade s článkom 35 ods. 8 Aktu o údajoch.

V súlade s článkom 31 ods. 2 Aktu o údajoch Poskytovateľ neumožňuje presun služieb spracúvania údajov, ktoré sa poskytujú ako nevýrobná verzia na účely testovania a hodnotenia a na obmedzené časové obdobie.